

中山公園擴建教育中心動土

耗200萬明年五月落成

【明報專訊】溫哥華中山公園昨日舉行擴建工程動土典禮，卑詩省政府及溫市政府、公園局等多位代表，為預期明年5月竣工的教育中心破土並慶祝中秋佳節。

該座新教育中心位於中山公園西翼，中山公園主席李凱琳（Cathy Gibler）表示，為了籌建該教育中心，中山公園已經計劃了10年，並且籌措了二百萬元，完工後除了具有教育功能、可以服務更多學生之外，還包括新的辦公室以及全新的禮品店，為遊客提供更佳服務。

她又表示，目前中山公園的禮堂並沒有暖氣設備，但是新教育中心則裝設了暖氣系統，相信能夠為市民提供更好的服務。

據估計，每年約有90,000名遊客前來中山公園遊玩。

此外，昨日是農曆8月16日中秋翌日，中山公園協會除了為教育中心舉行動工儀式外，更廣邀各界人士在公園內追月，品嚐月餅，現場並有音樂表演，讓嘉賓度過一個輕鬆愉快的晚上。

素里博物館辦服飾展

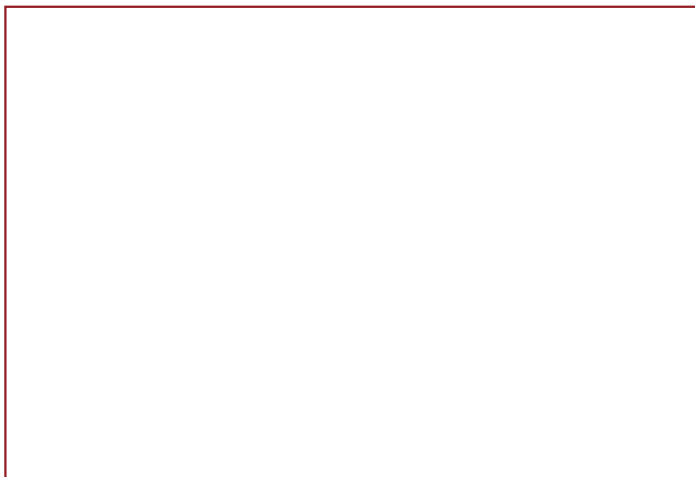
中台傳統節日衣飾臚列

【明報專訊】素里博物館將於9月20日至明年3月27日舉辦傳統及當代服飾展覽，展出中國、台灣、中美洲印第安人瑪雅（Maya）、烏克蘭，以及南亞社區居民的衣服和裝飾品。

素里市政府傳統服務部門發言人布朗（Dani Brown）昨日表示，由素里博物館主辦的「繽紛色彩線：素里的文化傳統」（Threads of Many Colours：Surrey's Cultural Traditions）將於9月20日揭幕，展期至明年3月27日。

布朗說，素里博物館舉辦傳統及當代服飾展覽的目的，是慶祝來自不同族裔文化融匯在素里，以素里為家，同時與本地社區人士齊分享他們的傳統文化和風俗。

在「繽紛色彩線：素里的文化傳統」展覽中，展出的衣服和裝飾物，大多是各族裔在參加節日時所穿著的，例如婚禮、舞蹈和歌唱表演等場合穿著的禮服。此外，配合禮服的裝飾物還有五光十色的珠寶、刺繡等展品，琳瑯滿目。



「繽紛色彩線：素里的文化傳統」展覽中展出的頭冠。
（素里博物館提供）

素里是加拿大全國發展最快的城市之一，現有人口約36萬5,000人，在該市使用的方言超過85種之多。

卑山公所接受獎學金申請

【明報專訊】卑山總公所二零零三年度獎學金從即日起接受申請，到十月十九日截止，有意申請者可到該公所辦公室領取申請表，並在截止前交回辦公室，辦公時間為星期五至星期日下午一時至四時。查詢電話：六零四・六八五・八七零四。

卑大免費法律諮詢服務

【明報專訊】由卑詩大學法律學院提供的免費法律諮詢服務，定於九月十七日開始，於中僑互助會片打西街廿八號，逢星期三晚上七至九時舉行（每個諮詢時間共半小時）。

這項活動的宗旨，是為缺乏經濟能力聘請律師的人士，免費提供法律協助。

該服務是由一班卑詩大學法律學院學生以國、粵語提供，並得到資深律師的監督。

諮詢服務範圍包括刑事控訴、小額賠償訴訟、房租糾紛（限於租賃方）、工傷賠償、就業保險、養老金計劃、社會福利與救濟、遺囑或遺產問題、消費者權益保護、僱傭糾紛、基本人權、刑事受害賠償。而不予接納的案件包括：「家庭糾紛、離婚訴訟、個人傷害賠償、房地產項目、瀆職投訴、移民申請、交通違規、需要卑詩省高級法院或聯邦法院審理的案件。」

如果你遭遇的問題不屬於服務範圍內，法律學生也將提供基本的法律意見或介紹相關服務機構。除了諮詢服務外，他們還提供法律援助，作為當事人代表，向裁判所及省級法庭提出申訴或進行辯護。案件的接納與否視案件的詳情而定，諮詢時須準備相關的法律文件或陳述。

市民如需以上的服務，可致電六零四・四零八・七二七四（內線二零五七）預約，工作人員會為你安排與法律學生面談。網址：www.isiap.bc.ca。

籌備明年慶典展覽

亞裔傳統月協會徵藝術品

【明報專訊】溫哥華亞裔傳統月協會現正徵集藝術家作品，參與明年五月舉行的亞裔傳統月展覽和表演活動，截止日期為11月15日。

在北美洲各大城市每年五月都會舉辦亞裔傳統月慶祝活動，而溫哥華亞裔傳統月協會透過舉行「探索亞裔」（explorASIAN）活動，負責統籌在大溫地區亞裔傳統月的各項慶祝節目。

溫哥華亞裔傳統月協會昨日表示，溫市亞裔傳統月活動的成功有賴各藝術、文化、社區組織的鼎力支持合作，提供包括視覺藝術、表演、電影及影音等各方面作品參與展出。

溫哥華亞裔傳統月協會現正徵集各藝術家及團體的作品，參與明年五月舉行的展覽和表演活動，截止日期為11月15日。有意參加者可致電604・488・0119與該協會藝術項目統籌Imti-az Popat聯絡。

市民也可上網www.ahm.bc.ca瀏覽該會的各項活動。

趕赴救援



列市政府職員為卑詩內陸受山火蹂躪的災民籌募善款、毛氈、衣服及不易變壞的食物。該批救援物資昨日在列市Lynas Lane 5599號列市工務部門停車場裝箱運往內陸。參加為山火災民籌募救援物資行動的還有救世軍（Salvation Army）及列市錫克教社區等團體。
（梁智康攝）

【明報專訊】全加中華總會館定於九月十七日(星期三)上午10時30分舉行聯誼茶會，藉此向學員們介紹電腦班的一些新服務功能與發展方向，包括目前網站www3.telus.net/cbaoc 闢有電腦班學員專區，供學員們相互觀摩作品，也將增闢答問區，以解答學員們課後的疑問。此外，會館電腦新班將於9月22日星期一陸續開課，歡迎查詢。

上課及報名地點：全加中華總會館。查詢電話 604-688-1727 汪先生或 604-862-2858 焦小姐。

中山公園新教育中心昨日舉行動土禮，前排左一為李凱琳。

（王介中攝）

銀行金融業入職講座

【明報專訊】中僑專業培訓學院定於本月十八日及二十三日舉行兩項職業介紹說明會，歡迎有興趣人士參加。

在本月十八日星期四，由HSBC加拿大匯豐銀行代表主講「今時今日的銀行業」，內容談及加國銀行業概況、信貸及投資理財，並有入行工作內容與職業前景等介紹。

另一個於二十三日星期二舉行的講座，則由明信理財(Clarica)代表主講「金融服務界的工作發展機會」，介紹金融行業的現況、入行的途徑、資歷要求及職業前景。

兩個說明會均在本那比中僑專業培訓學院(5021 Kingsway)舉行，時間同為下午二時至三時三十分，查詢可電六零四・四三八・二一零零。